INTELLOFAX 5
FORM NO. MAY 1949 51-61
Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

C-5425

CLASSIFICATION SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY
SECURITY INFORMATION

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

REPORT NO.

INFORMATION REPORT

CD NO. [redacted] 25X1A

COUNTRY Germany (Russian Zone)

DATE DISTR. 31 Jan. 1952

SUBJECT Raw Material Supply and Use, Kupfer- und Messingwerke, Hettstedt

NO. OF PAGES 1

PLACE ACQUIRED

NO. OF ENCLS. 28 (photostats) (LISTED BELOW)

DATE OF INFO. ACQUIRED 25X1A

SUPPLEMENT TO REPORT NO.

25X1X

[redacted]

SOURCE

25X1X

25X1X

1. Attached are photostats of a 28 page document drawn up by the SAG Marten Kupfer- und Messingwerke, Hettstedt, for the central supply accounting office of the Main Administration for Russian Property in Germany, Berlin-Weissensee. The information contained in the document is the following: the amount of all kinds of raw materials delivered to the Hettstedt plant from 1 January to 31 October 1951, the amounts actually used in this period, the same information for the month of October 1951, and the amounts on hand as of 31 Octobe 1951.

25X1X

2. The document is forwarded to you for retention.

25X1X

THIS DOCUMENT HAS AN ENCLOSURE ATTACHED
DO NOT DETACH

25X1X

CLASSIFICATION SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

STATE		NAVY		NSRB		DISTRIBUTION									
ARMY		AIR				ORR	x								

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Форма 2 А

ОТЧЕТ

о реализации фондов за период с 1.1.19 51 по 31.10.1951

по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

BERICHT

über die Realisierung der Fonds in der Zeit vom 1.1.19 51 bis 31.10.1951

des Werkes Walzwerk für Buntmetalle **Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Stahl A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Подается 1 раз в месяц не позднее 5 го числа

1 экземпляр непосредственно в управление Берлин-Веллесзее

1 экземпляр в Отделение Акционерного Об-ва

Wird einmal im Monat, nicht später als 5 jeden Monats, eingereicht

1 Exemplar direkt an die Verwaltung Berlin-Wellesee

1 Exemplar an die zuständige Abteilung

№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur.	Ед. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Begin des Jahres				Реализовано за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего insgesamt	в том числе / davon:			из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus U4SSR	из ин. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов техснаба vom Lager der Techn.	получено от заводов УСВ (из них поставлено) von anderen Werken der VSV (davon von Liefermarken)	по компенс. сделкам über Kompensationen ohne Fonds	Итого Gesamt	Всего insgesamt	в том числе / davon:			
															на производство für die Produktion	на чернолит. нужды für laufende Reparaturen	на инструмент и ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Чугун и Ферросплавы Roheisen und Ferrolegierungen																	
1	Чугун передельный Stahl-Roheisen	TH to																
2	Чугун литейный Gießerei-Roheisen	TH to																
3	Чугун зеркальный Spiegeleisen	TH to												0,005	0,005			
4	Ферромарганец Ferromangan	TH to												0,240	0,240			
5	Ферросилиций Ferrosilizium	TH to	2	2								0,102	0,102	-	-			
6	Феррохром Ferrochrom	TH to												0,137	0,137			
7	Прочие ферросплавы Sonstige Ferrolegierungen	TH to																
	Сталь в слитках всего (8–10) Stahl in Blöcken insges.													11	11			
8	Электропечная (Rohbramme) Elektrostahl	TH to	80.000	80.000			910				260		927	7103	7103			
9	Мартеновская Siemens-Martin-Stahl (Rohbramme)	TH to																
10	Томасовская Thomas-Stahl	TH to																
	Заготовки для ковочных и сортовых всего (11-13) Walzstücke und Platinen insges.													37	37			
11	Из электропечных vorgebl. Bramme Aus Elektrostahl	TH to	7930	56000	14130	800					311		8166	7194	7194			
12	Из мартеновских стали Aus Siemens-Martin-Stahl	TH to					7855						2537	889	889			
13	Из томасовской стали Aus Thomas-Stahl	TH to					2537											
	Кузнечная и сортовая катанная всего (14-16) Schmiede- und Walzstücke insges.																	
	Из электропечных Aus Elektrostahl	TH to																
	Из мартеновской стали Aus Siemens-Martin-Stahl	TH to																

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Форма 2 А

ОТЧЕТ

о реализации фондов за период с 1. 1. 19 51 по 31.10.1951

по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

BERICHT

über die Realisierung der Fonds in der Zeit vom 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951

des Werkes Walzwerk für Buntmetalle **Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Подается 1 раз в месяц не позднее 5 го числа
Wird einmal im Monat, nicht später als 5. jedes Monats, eingereicht

1 экземпляр непосредственно в управление Берлин-Вайсензее
1 Exemplar direkt an die Verwaltung Berlin-Weißensee

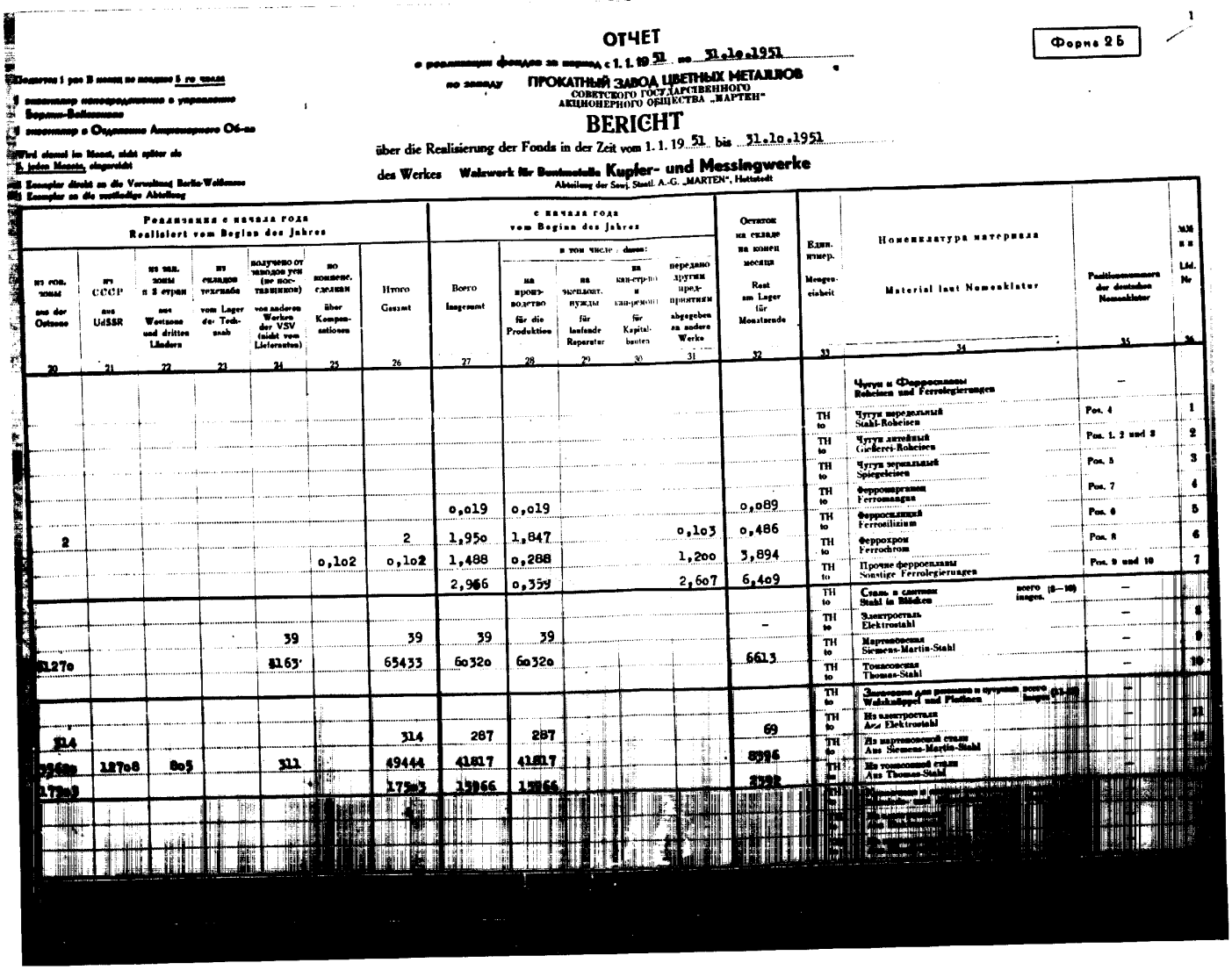
1 экземпляр в Отделение Американского Об-ва
1 Exemplar an die zuständige Abteilung

№ № п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Един. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала ... / Zugeteilter Fond vom Beginn des ...				Реализовано за отчетн. месяц / Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц / Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon: из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ин. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Techsnab	получено от заводов УСВ (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht von Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на хозяйст. нужды für laufende Reparatur	на капитальн. ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Чугун и Ферросплавы Roheisen und Ferrolegierungen																	
1	Чугун передельный Stahl-Roheisen	TH to																
2	Чугун литейный Gießerei-Roheisen	TH to																
3	Чугун зеркальный Spiegeleisen	TH to												0,005	0,005			
4	Ферромарганец Ferromangan	TH to												0,240	0,240			
5	Ферросилиций Ferrosilizium	TH to	2	2								0,102	0,102	-	-			
6	Феррохром Ferrochrom	TH to												0,137	0,137			
7	Прочие ферросплавы Sonstige Ferrolegierungen	TH to																
	Сталь и слитки Stahl in Blöcken	всего (8—10) insges.												11	11			
8	Электросталь (Rohrbarren) Elektrostahl	TH to																
9	Мартеновская (Rohrbarren) Siemens-Martin-Stahl	TH to	80.000	80.000			9010				260		9270	7103	7103			
10	Томасовская Thomas-Stahl	TH to																
	Заготовки для ковочных и штучных Walzhalbzeug und Platinen	всего (11-13) insges.												37	37			
11	Из электростали vorgebl. Brammen Aus Elektrostahl	TH to	7093о	56000	14130	800												
12	Из мартеновской стали Aus Siemens-Martin-Stahl	TH to					7855				311		8166	7194	7194			
13	Из томасовской стали Aus Thomas-Stahl	TH to					2537						2537	889	889			
	Кузнечная и ковочная заготовка Schmiede- und Ankerhalbzeug	всего (14-15) insges.																
14	Из электростали Aus Elektrostahl	TH to																
15	Из мартеновской стали Aus Siemens-Martin-Stahl	TH to																

ohne Fonds

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4



ОТЧЕТ

о реализации фондов за период с 1. 1. 19 51 по 31.10.1951

по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Форма 25

Подлится 1 раз в месяц по поездке 5 го числа

1 экземпляр непосредственно в управление Верхне-Волжского

1 экземпляр в Отделение Американского Об-ва

Wird einmal im Monat, nicht später als 5. jeden Monats, eingereicht

Exemplar direkt an die Verwaltung Berlin-Weißensee

Exemplar an die zuständige Abteilung

BERICHT

über die Realisierung der Fonds in der Zeit vom 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951

des Werkes Walzwerk für Buntmetalle **Kupfer- und Messingwerke**

Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Ед. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Позиционный номер действующей номенклатуры Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr
из гос. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Techn. Versorgung	получено от заводов УСВ (по поставкам) von anderen Werken der VSV (nicht von Lieferungen)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплуат. нужды für laufende Reparatur	на кап.-стр-во и кап.-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Чугун и Ферросплавы Roheisen und Ferrolegierungen	–	
													TH to	Чугун передельный Stahl-Roheisen	Pos. 4	1
													TH to	Чугун литейный Gießerei-Roheisen	Pos. 1, 2 und 3	2
													TH to	Чугун зеркальный Spiegeleisen	Pos. 5	3
													TH to	Ферромарганец Ferromangan	Pos. 7	4
							0,019	0,019				0,089	TH to	Ферросилиций Ferrosilizium	Pos. 6	5
													TH to	Феррохром Ferrochrom	Pos. 8	6
2						2	1,950	1,847			0,103	0,486	TH to	Прочие ферросплавы Sonstige Ferrolegierungen	Pos. 9 und 10	7
					0,102	0,102	1,488	0,288			1,200	3,894	TH to	Сталь и слитки Stahl in Blöcken всего insges. (8–10)	–	8
							2,966	0,359			2,607	6,409	TH to	Электросталь Elektrostahl	–	9
													TH to	Мартеновская Siemens-Martin-Stahl	–	10
				39		39	39	39				–	TH to	Томасовская Thomas-Stahl	–	11
11270				8163		65433	60320	60320				6613	TH to	Заготовки для катания и ковочных валов Walzhalbzeug und Platinen	–	12
													TH to	Из электростали Aus Elektrostahl	–	13
314						314	287	287				69	TH to	Из мартеновской стали Aus Siemens-Martin-Stahl	–	14
2568	1270	80		311		49444	41817	41817				8996	TH to	Из томасовской стали Aus Thomas-Stahl	–	15
1730						17303	13866	13866				3298				

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31.10.1951 по заводу

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951 des Werkes

Walzwerk für Buntmetalle Kugler- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN", Hattingen

Лфд. №№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres: Всего Insgesamt	в том числе / davon: из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ман. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	Реализовано за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat: из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ман. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов поставщ. von Lager der Todt.	получено от заводов УСВ (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht von Lieferanten)	по комиссионным сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Израсходовано за отчетн. месяц Verbraucht im Abrechnungsmonat: Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für Produktion	на капитальн. ремонт für Kapitalreparaturen	на пополнение неприкосновенного запаса für laufende Reparaturen	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Рядовой прокат всего (16-26) Walzerzeugnisse für allgem. Zwecke insges.	TH to												1,510		0,060	1,450	
16	Рельсы широкой и узкой колей Schienen, Breitspur und Schmalspur	TH to																
17	Бандажи, ободья, шкворневые и подпятниковые шайбы Radreifen, Radkörper und Radsätze	TH to	1,1	1,1			7						7	27,7	0,3	4	23,4	
18	Балки и швеллера от №8 и выше U- und T-Eisen von NP 8 und höher	TH to	144,277	144,277														
19	Сортовой прокат (круг, квадрат, полоса шестигранник, угловая сталь и балки и швеллера до №8) Stabstahl (Rund-, Vierkant-, Flach-, Sechkant- und Winkeleisen, U- und T-Träger bis NP 8)	TH to	206,816	96,816		110	3						3	11,1	0,545	3,4	7,2	
20	Лист толстый от 3 мм и выше и широкая полоса Bleche von 3 mm und höher und Breitflachstahl	TH to	190	190														
21	Лист кровельный Dachbleche	TH to												1,9		0,7	0,5	0,7
22	Лист от 0,5 до 2,85 мм Bleche von 0,5 bis 2,85 mm	TH to	21	21			10						10					
23	Лист до 0,5 мм Bleche bis 0,5 mm	TH to												0,658	0,014	0,591	0,029	0,024
24	Декапированные Dekapierbleche	TH to	4	4										1063	1063			
25	Лента горячекатанная и штрипсы Bandstahl, warmgewalzt, und Blechstreifen	TH to	11179	11179			1021				348		1369					
26	Катанка и электролитная Walzdraht und Elektrodendraht	TH to	33 3	33 3														
	Качественный прокат всего (27-42) Walzstahl m. bevond. Güteverschrift. insges.	TH to												2,133		2,133		
	а) Конструкционная сталь Konstruktionsstähle																	
27	Сорт конструкционный углеродистый Stabstahl, kohlenstoffhaltig	TH to	12	12									56	43	43			
28	Сорт легированный, рессорно-пружинный, подш. стали Stabstahl, legiert, Federstahl u. Kugellagerstahl	TH to	100	100			56											
29	Лист конструкционный углеродистый Kohlenstoffhaltiges Blech	TH to																
30	Автолист Karosserieblech	TH to																
31	Лист легированный конструкционный Legierte Bleche	TH to	10		10													
32	Катанка стальная конструкционная (Ø 6 – 30) Walzdraht mit höherem Kohlenstoffgehalt	TH to																
	б) Инструментальная сталь Werkzeugstähle													0,204		0,204		
33	Сорт инструментальный углеродистый Stabstahl aus kohlenstoffhaltig. Werkzeugstahl	TH to																
34	Сорт инструментальный легированный Stabstahl aus legiertem Werkzeugstahl	TH to	22			22												

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle **Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

2

Реализовано с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Позиционирование der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по сов. зоне aus der Ostzone	по СССР aus UdSSR	по зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	по складам толлинга vom Lager der Tollmasch	получено от заводов УВС (по постановлению) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationsgeschäfte ohne Fonds	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим пред-ям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		
					73,6	73,6	58,120		31,970	26,150		62	TH to	Родовой прокат всего (16-26) Walzerzeugnisse für allgem. Zwecke insges.	—	
						1,1	1,1				1,1		TH to	Ролики вторичной и узкой колеи Schienen, Breitspur und Schmalspur	Pos. 11 und 12	16
1,1													TH to	Кольца, ролики, центры и колесн. пары Radreifen, Radkörper und Radsätze	Pos. 13 und 14	17
43					103	146	140,5	1,4	63	76,1		41	TH to	Балки и швеллеры от №8 и выше U- und T-Eisen von NP 8 und höher	Pos. 15 und 16	18
													TH to	Сортовой прокат круг., квадр., полос шестигранн., угловая полоса и балки и швеллеры до № 8 Stabstahl (Rund-, Vierkant-, Flach-, Sechskant- und Winkeleisen, U- und T-Träger bis NP 8	Pos. 17 und 18	19
35					47	82	129,1	6	83,1	39,9	0,1	45	TH to	Лист толстый от 3 мм и более и широкие полосы Bleche von 3 mm und höher und Breitflachstahl	Pos. 24	20
190						190	190	60	130				TH to	Лист печатный Kesselbleche	Pos. 20	21
													TH to	Лист от 0,9 до 2,95 мм Bleche von 0,9 bis 2,95 mm	Pos. 22	22
21				6		27	36,3	0,5	28,7	5,4	1,7	7	TH to	Лист до 0,9 мм Bleche bis 0,9 mm	Pos. 25	23
													TH to	Деккерс Dekapierbleche	Pos. 26	24
4						4	25,259	0,74	11,991	2	11,924	11	TH to	Лента горячекатанная и штрипсы Bandstahl warmgewalzt, und Blechstreifen	Pos. 19	25
7045				550		7595	7872	7872				1068	TH to	Катанка и электродная Walzdraht und Elektrodendraht	Pos. 30 und 31	26
33						33	33		33							
													TH to	Качественный прокат всего (27-42) Walzstahl m. beschd. Güteverschrift insges.	—%	
														а) Конструкционная сталь Konstruktionsstähle	—	
					11,7	11,7	48,262		48,262			9,6	TH to	Сорт конструкционный углеродистый Stabstahl, kohlenstoffhaltig	Pos. 27	27
													TH to	Сорт легированный, рессорно-пружинная и кордельная сталь Stabstahl, legiert, Federstahl u. Kordeldrahtstahl	Pos. 28, 29 und 30	28
104,5				36		140,5	140	140				13	TH to	Лист конструкционный углеродистый Kohlenstoffhaltiges Blech	Pos. 34	29
													TH to	Арматная Karosserieblech	Pos. 32	30
													TH to	Лист легированный конструкционный Legierte Bleche	Pos. 33	31
													TH to	Катанка из стали конструкционной (№ 6-1-30) Walzdraht mit höherem Kohlenstoffgehalt	Pos. 31	32
														б) Инструментальная сталь Werkzeugstähle		
							0,064		0,064			0,5	TH to	Сорт инструментальный углеродистый Stabstahl mit hohem Kohlenstoffgehalt, Werkzeugstahl	Pos. 35	33
							8,945		8,945			27	TH to	Сорт инструментальный легированный Stabstahl, legiert	Pos. 36	34

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

3

№ № п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Mengenein-heit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbraucht im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Techsnab	получено от заводов уст (по постановлениям) von anderen Werken der VSV (gemäß versch. Anordnungen)	по компенс. сделкам über Kompensationen ohne Fonds	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе davon:			
															на произ-водство für die Produktion	на вспомог. нужды für laufende Reparatur	на инстр-во и капремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
35	Лист и лента инструмент. Bleche und Bänder aus Werkzeugstahl	TH to												0,034		0,034		
36	Быстроред. и машинная быстроред. Schnellarbeitsstahl u. Sägefilarbeitsersatzstahl	TH to																
	а) Особые стали Besondere Stähle													0,197		0,197		
37	Нержавеющая и жаростойкая сортовая Stabstahl — nirrosta und hitzebeständig	TH to																
38	Нержавеющая и жаростойкая листовая Nirrosta — und hitzebeständige Bleche	TH to																
39	Листы сортовые и ленточ. „Armko"-Stahlstahl und -Bleche	TH to	2			2					3		3	1	1			
40	Динамный лист Dynamobleche	TH to												0,441		0,441		
41	Трансформаторный лист Transformatorenbleche	TH to										0,174	0,174	0,006		0,006		
42	Прочие особые стали (Гадфильда, магнитные, немагнитные) Sonstige besondere Stähle (Godfild, magnetisch und wenig magnetisch)	TH to																
	Недолив давильного передела и потери всего (43-50) Fehlguß aus weit. Verarbeitung u. Meßverlust insgesamt (43-50)	TH to																
43	Шлеть белая Weißblöcke	TH to	1			1												
44	Сталь калиброванная углеродистая и легированная Stabstahl, kalibriert, kohlenstoffhaltig u. legiert	TH to																
45	Автоматная сталь Automatenstahl	TH to	26	26			1						1	3,412		3,412		
46	Сталь серебрянка (калиброванная) Silberstahl (geschliffen)	TH to												0,021		0,021		
47	Проволока медная (до Ø 8 мм) Eisendraht bis 8 mm Ø	TH to	43,5	23,5		20	4					3	7	1,8	1,752	0,023	0,025	
48	Проволока стальная и пружинная (до Ø 8 мм) Stahldraht und Federstahldraht bis 8 mm Ø	TH to										0,021	0,021	0,022		0,022		
49	Ленты холодного проката (фрезерная А) мягкой, упаковочная лента и стальная лента Band, kalt gewalzt (für Kabel, Verpackungsband und blankes Band)	TH to																
50	Пружинная лента Federbandstahl	TH to	3	3														
51		TH to																
52		TH to																

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

3

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№№ п. п. Lfd. Nr
из гос. запаса aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ост. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из склада текстиля vom Lager der Textil.	получено от заводов уч. (не поступления) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferplan)	по компенс. сделкам über Kompensationen ohne Kupfer	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе davon: на произ-ство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
							0,693		0,693			0,39	TH to	Лист и лента инструмент. Bleche und Bänder aus Werkzeugstahl	Pos. 39	35
													TH to	Быстрорез. и заменитель быстрореза Schnellarbeitsstahl u. Schnellarbeitsstahlersatzstahl	Pos. 39 und 40	36
														а) Особые стали Besondere Stähle	—	
					1,110	1,110	0,745		0,745			4,3	TH to	Нержавеющая и жаростойкая сортовая Stabstahl — nierosts und hitzebeständig	Pos. 48	37
													TH to	Нержавеющая и жаростойкая листовая Nierosts — und hitzebeständige Bleche	Pos. 46	38
				22		22	22	22				13	TH to	Армко сортовая и листовая „Armko"-Stabstahl und -Bleche	Pos. 41 und 47	39
							1,602		1,602				TH to	Динамный лист Dynamobleche	Pos. 50	40
					0,174	0,174	0,619		0,619			1,8	TH to	Трансформаторный лист Transformatorenbleche	Pos. 51	41
													TH to	Прочие особые стали (Гадфильда, магнитные, маломагнитные) Sonstige besondere Stähle (Gedfild, magnetisch und wenig magnetisch)	Pos. 42, 44, 45, 48, 49, 52 und 53	42
													TH to	Изделия давальческого передела и помимо того (43-50) Erzeugnisse zur weit. Verarbeitung u. Mehrwert ingesamt (43-50)	—	
													TH to	Жесть белая Weißbleche	Pos. 54	43
													TH to	Сталь калиброванная углеродистая и легированная Stabstahl, kalibriert, kohlenstoffhaltig u. legiert	Pos. 56 und 57	44
12					12	12	6,174		6,174			19,2	TH to	Автоматная сталь Automatenstahl	Pos. 55	45
							0,142		0,142			1,51	TH to	Сталь серебрянка (калиброванная) Silberstahl (geschliffen)	Pos. 58	46
16					10	26	22,1	0,923	0,225			7,5	TH to	Проволока эксцельсиор (до Ø 8 мм) Excelsiordraht bis 8 mm Ø		47
					0,021	0,021	0,076	0,013	0,054	0,009		0,051	TH to	Проволока стальная и пружинная (до Ø 8 мм) Stahldraht und Federstahldraht bis 8 mm Ø		48
													TH to	Лента холодного проката (бронзовая и латунная, упаковочная лента и светлая лента Band, kalt gewalzt (für Kabel, Verpackungsband und blanker Band)	Pos. 59 und 60	49
													TH to	Пружинная лента Federbandstahl	Pos. 61	50
3					3	3	3		3				TH to			51
													TH to			52

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 1951 по 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1.1.1951 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Holstein

4

№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			по сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов торговли vom Lager der Tochtergesellschaft	получено от заводов УСВ (кроме того поступило) von anderen Werken der VSV (dazu noch Lieferungen)	по конверс. сделкам über Kompensationsgeschäfte ohne Fonds	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				на сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern									на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparaturen	на капитал. ремонт für Kapitalreparaturen	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
58	Трубы Rohre всего insgesamt (53-59)	TH to																
	Гнутые трубы Gezogene	TH to	47,5	47,5			9,5					9	9,5	1о		4,8	5,2	
54	Цельнотянутые и катаные трубы Nahtlos gezogene Rohre und gewalzte Rohre	TH to	99	13		86	1					25	26	13,5		11,6	1,9	
55	Тонкостенные трубы, не легированные Dünnwandige Rohre, unlegiert	TH to																
56	Легированные трубы Legierte Rohre	TH to																
57	Шарикоподшипниковые трубы Kugellager-Rohre	TH to																
58	Прочие трубы Sonstige Rohre	TH to																
	Цветные металлы Buntmetalle												1оо9 2о7					
59	Медь электролитическая (катоды и вайербарсы) Elektrolyt-Kupfer (Kathoden und Wirebars)	TH to	18415	14915		3500	1оо9 2о7							1787	1787			
60	Медь черновая (огневой рафинировки) Schwarzkupfer (raffiniert)	TH to					313 31						313 31					
61	Медный лом Kupferschrott	TH to	3600	3600					3	6а 4а			63 4а	179 1оо	179 54			46
62	Цинк всех марок Zink, alle Sorten Polnisch Polnisch	TH to	11оо 171а			11оо 171а								14	14			
63	Свинец всех марок Blei, alle Sorten	TH to	26	26														
64	Сурьма Antimon	TH to								1а			1а	6	6			
65	Никель Nickel	TH to	1,5	55	5а													
66	Олово Zinn	TH to	1,2	1,2														
67	Ртуть Quecksilber	TH to	0,1а	0,1а				87					87 4	178	164			14
68	Алюминий первичный Reinaluminium	TH to	3ооо	5оо	25оо		4							0,оо8	0,оо8			
69	Кадмий Kadmium	TH to										0,о28	0,о28					
70	Кобальт Kobalt	TH to																
71	Магний металлический Magnesium metallisch	TH to												2,о61			2,о61	
72	Хром металлический Chrom, metallisch	TH to	4	4														
73	Прочие цветные металлы Sonstige Buntmetalle	TH to	1	1										0,12а	0,12а			
74	Elektrolyt-Eisen	TH to	1,9		1,9													

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Позиционные номера действующей Номенклатуры Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№ № п п Lfd. Nr
из ост. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов тех-ния vom Lager der Techn.	получено от заводов упр. (из поступлений) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen ohne Fonds	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе davon: на произ-водство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим пред-приятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
													TH to	Трубы Rohre всего insgesamt (53-58)		
27					12,5	39,5	39,229	0,367	30,095	8,767		12,5	TH to	Газовые трубы Gasrohre	Pos. 53	53
13					36	49	48,168	4,715	27,241	16,018	0,194	47	TH to	Цельнотянутые и катаные трубы Nahtlos gezogene Rohre und gepresste Rohre	Pos. 54 und 56	54
													TH to	Тонкостенные трубы, не легированные Dünnwandige Rohre, unlegiert	Pos. 64	55
													TH to	Легированные трубы Legierte Rohre	Pos. 65	56
													TH to	Шарикоподшипниковые трубы Kugellager-Rohre	Pos. 67	57
													TH to	Прочие трубы Sonstige Rohre		58
12474				250		12724								Цветные металлы Buntmetalle	—	
1336						1336						18	TH to	Медь электролитическая (катоды и вайербарсы) Elektrolyt-Kupfer (Kathoden und Wirebars)	Pos. 72a	59
							18392						TH to	Медь черновая (огневой рафинировки) Schwarzkupfer (raffiniert)	Pos. 72	60
3326						3326							TH to	Медный лом Kupferschrott		61
539						539						54	TH to	Цинк всех марок (Reserve Weißensee) Zink, alle Sorten " "	Pos. 74	62
21	1078	733	75			1907	1811	1755			56	113 + 31	TH to	Свинец всех марок " " Blei, alle Sorten	Pos. 78	63
19	767	665	262			1713	1710	1303			407	94 + 15	TH to	Сурьма Antimon	Pos. 82	64
16						16							TH to	Никель Nickel	Pos. 77 und 78	65
1						1	45	45				15	TH to	Олово Zinn	Pos. 75 und 76	66
													TH to	Ртуть Quecksilber	Pos. 92	67
1,197	5a		55			112	111	111				15	TH to	Алюминий первичный Reinaluminium	Pos. 79 und 80	68
0,208						1,197							TH to	Кадмий Kadmium	Pos. 91	69
0,210						0,208	1,207	1,207				0,257	TH to	Кобальт Kobalt	Pos. 89	70
						0,010	0,004		0,004			0,051	TH to	Марганец металлический Mangan, metallisch		71
88	5028		175			2225							TH to	Хром металлический Chrom, metallisch	Pos 88	72
319						319	2679	2349			330	143	TH to	Прочие цветные металлы Sonstige Buntmetalle		73
							0,098	0,098				0,138	TH to			74
					0,098	0,098						0,098				
			4			4	4,193	0,034		4,159		2,753				
			1			1	6	5			1	16				
	2,329					2,329	0,202	0,202				4,284				

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 по 31.10.1951 по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951 des Werkes Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

5

Лфд. № / Lfd. Nr.	Номенклатура материала / Material laut Nomenklatur	Ед. измер. / Mengeneinheit	Выделенный фонд с начала года / Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц / Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц / Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего / Insgesamt	в том числе / davon:			из сов. зоны / aus der Ostzone	из СССР / aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран / aus Westzone und dritten Ländern	из склада техснаба / vom Lager der Tech. Versorg.	получено от заводов усл. (по постановлению) / von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам / über Kompensationen	Итого / Gesamt	Всего / Insgesamt	в том числе / davon:			
				из сов. зоны / aus der Ostzone	из СССР / aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран / aus Westz. und dritten Ländern									на производство / für die Produktion	на эксплоат. нужды / für laufende Reparatur	на кап-стр-во и капремонт / für Kapitalbauten	передано другим предприятиям / abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Сплавы цветных металлов (в чушках) / Buntmetall-Legierungen in Blöcken																	
75	Бронза алюминиевая / Bronze mit Zinngehalt	TH to																
76	Бронза безоловянная / Bronze ohne Zinngehalt	TH to																
77	Баббит Б 16 / Lagermetall MW 16	TH to	1,2	1,2														
78	Баббиты прочие оловянистые / Sonstige Lagermetalle mit Zinngehalt	TH to																
79	Баббит кальциевый / Lagermetall, kalziumhaltig	TH to																
80	Припой оловянистый / Lote, zinnhaltig	TH to					24						24					
81	Алюминиевые сплавы / Aluminiumlegierungen	TH to	1588	1588			49						49	193	193			
	Прокат цветных металлов / Walzerzeugnisse aus Buntmetall																	
82	Медный лист и лента / Kupfer-Bleche und -Bänder	TH to	5,770	5,770			1,829						1,829	1,829		1,829		
83	Медный сорт / Kupfer-Profile und -Stangen	TH to	7,250	7,250			0,515						0,515	0,515		0,515		
84	Медные трубы / Kupfer-Rohre	TH to	5,750	5,750			1,362						1,362	1,362		1,362		
85	Медная проволока / Kupfer-Draht	TH to	1520,5	1520,5			169,102						169,102	169,166	168,7	0,466		
86	Латунный лист и лента / Messing-Bleche und -Bänder	TH to	2	2			0,055						0,055	0,055		0,055		
87	Латунный сорт / Messing-Profile und -Stangen	TH to	2,550	2,550			0,020						0,020	0,020		0,020		
88	Латунные трубы / Messing-Rohre	TH to																
89	Латунная проволока / Messing-Draht	TH to																
90	Бронзовая лента и лист / Bronze-Bleche und -Bänder	TH to																
91	Бронзовый сорт / Bronze-Profile und -Stangen	TH to																
92	Бронзовые трубы / Bronze-Rohre	TH to																
93	Бронзовая проволока / Bronze-Draht	TH to																
94	Лист и лента из чистого алюминия / Bleche und Bänder aus Reinaluminium	TH to	3,3	3,3			0,042						0,012	0,012		0,012		
95	Сорт из чистого алюминия / Profile und Stangen aus Reinaluminium	TH to	5,5	5,5			0,330						0,330	0,330		0,330		
96	Трубы из чистого алюминия / Rohre aus Reinaluminium	TH to																

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 1951 до 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 1951 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

5

Реализовано с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Positionsnummer der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по осн. зонам aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ост. зоны и з-ран aus Westzone und dritten Ländern	из складов готовых vom Lager der Tochterunternehmen	получено от заводов уст (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht von Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparaturen	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Сплавы цветных металлов (в чушках) Baumetall-Legierungen in Blöcken		
													TH to	Бронза оловянистая Bronze mit Zinngehalt	Pos. 93	75
													TH to	Бронза безоловянистая Bronze ohne Zinngehalt	Pos. 94	76
			1,2			1,2						1,2	TH to	Баббит Б 83 Lagermetall MW 93	Pos. 96	77
							0,676		0,676			0,923	TH to	Баббиты прочие оловянистые Sonstige Lagermetalle mit Zinngehalt	Pos. 99	78
													TH to	Баббит кальциевый Lagermetall, kalziumhaltig		79
													TH to	Припой оловянистый Lote, zinnhaltig	Pos. 100 und 101	80
872 292						872 292	1905	1905				29	TH to	Алюминиевые сплавы Aluminiumlegierungen	Pos. 96 und 97	81
														Прокат цветных металлов Walzerzeugnisse aus Buntmetall		
5,235						5,235	5,235		5,235				TH to	Медный лист и лента Kupfer-Bleche und -Bänder	Pos. 102	82
2,690						2,690	2,690		2,690				TH to	Медный сорт Kupfer-Profile und -Stangen	Pos. 104	83
1,918						1,918	1,918		1,918				TH to	Медные трубы Kupfer-Rohre	Pos. 105	84
1942,436						1942,436	1942,436	1938,1	4,336				TH to	Медная проволока Kupfer-Draht	Pos. 106	85
2,320						2,320	2,320	[illegible]	2,320				TH to	Латунный лист и лента Messing-Bleche und -Bänder	Pos. 107	86
2,241						2,241	2,241		2,241				TH to	Латунный сорт Messing-Profile und -Stangen	Pos. 108	87
													TH to	Латунные трубы Messing-Rohre	Pos. 109	88
													TH to	Латунная проволока Messing-Draht	Pos. 110	89
													TH to	Бронзовая лента и лист Bronze-Bleche und -Bänder	Pos. 112	90
													TH to	Бронзовый сорт Bronze-Profile und -Stangen	Pos. 112	91
													TH to	Бронзовые трубы Bronze-Rohre	Pos. 112	92
													TH to	Бронзовая проволока Bronze-Draht	Pos. 111	93
													TH to	Лист и лента из чистого алюминия Bleche und Bänder aus Reinaluminium	Pos. 120	94
1,418						1,418	1,418		1,418				TH to	Сорт из чистого алюминия Profile und Stangen aus Reinaluminium	Pos. 121	95
							2,590						TH to	Трубы из чистого алюминия Rohre aus Reinaluminium	Pos. 122	96

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу **ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ**
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes **Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Lfd. Nr.	Материал по номенклатуре / Material laut Nomenklatur	Ед. изм. / Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года / Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres: Всего / Insgesamt	в том числе / davon: из сов. зоны / aus der Ostzone	из СССР / aus UdSSR	из ин. зоны и 3 стран / aus Westzone und dritten Ländern	Реализовано за отчетн. месяц / Realisiert im Abrechnungsmonat: из сов. зоны / aus der Ostzone	из СССР / aus UdSSR	из ин. зоны и 3 стран / aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба / vom Lager der Technab	получено от заводов усн (не поставщиков) / von anderen Werken der VSW (nicht von Lieferanten)	по компенс. сделкам / über Kompensationen	Итого / Gesamt	Израсходовано за отчетн. месяц / Verbrauch im Abrechnungsmonat: Всего / Insgesamt	в том числе / davon: на производство / für die Produktion	на эксплоат. нужды / für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт / für Kapitalbauten	передано другим предприятиям / abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Прокат цветных металлов (продолжение) Walzerzeugnisse aus Buntmetall (Fortsetzung)																	
97	Проволока из чистого алюминия Draht aus Reinaluminium	TH to																
98	Лист и лента из вторичного алюминия Bleche und Bänder aus legiertem Aluminium	TH to																
99	Сорт из вторичного алюминия Profile und Stangen aus legiertem Aluminium	TH to																
100	Трубы из вторичного алюминия Rohre aus legiertem Aluminium	TH to																
101	Проволока из вторичного алюминия Draht aus legiertem Aluminium	TH to																
102	Свинцовый лист и лента Blei, Bleche und Bänder	TH to	14,350	14,350										0,518		0,518		
103	Свинцовые трубы Bleirohre	TH to												0,068		0,068		
104	Свинцовая проволока Bleidraht	TH to												0,003		0,003		
105	Цинковый лист Zinkbleche	TH to	1,-	1,-														
106	Цинковая лента Zinkbänder	TH to																
107	Никелевая лента Nickelbänder	TH to																
108	Никелевая проволока Nickeldraht	TH to																
109	Константановая проволока Konstantandraht	TH to																
110	Манганиновая проволока Manganindraht	TH to																
111	Хромоникелевая проволока Chromnickeldraht	TH to																
112	Нейзильберовая проволока Neusilberdraht	TH to																
113	Нейзильберовая лента Neusilberband	TH to																
114	Прокат из биметалла Walzerzeugnisse aus Bimetall	TH to																
115	Красный припой Lote (außer Silberlote und Lötzinn)	TH to																
116																		
117																		
118																		
119																		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

6

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Позиционный номер по номенклатуре Positionsnummer der deutschen Nomenklatur	№ № п/п Lfd. Nr.
из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Tech. smab	получено от заводов уст. (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе davon: на произ-во für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Прокат цветных металлов (продолжение) Walzerzeugnisse aus Buntmetall (Fortsetzung)		
													TH to	Проволока из чистого алюминия Draht aus Reinaluminium	Pos. 96	97
													TH to	Лист и лента из вторичного алюминия Bleche und Bänder aus legiertem Aluminium	Pos. 120	98
													TH to	Сорт из вторичного алюминия Profile und Stangen aus legiertem Aluminium	Pos. 121	99
													TH to	Трубы из вторичного алюминия Rohre aus legiertem Aluminium	Pos. 122	100
													TH to	Проволока из вторичного алюминия Draht aus legiertem Aluminium	Pos. 123	101
14,350					9,910	24,260	13,509		13,509			15,393	TH to	Свинцовый, лист и лента Blei, Bleche und Bänder	Pos. 113	102
							1,928		1,928			2,715	TH to	Свинцовые трубы Bleirohre	Pos. 114	103
							0,203		0,203			0,127	TH to	Свинцовая проволока Bleidraht	Pos. 115	104
													TH to	Цинковый лист Zinkbleche	Pos. 118	105
													TH to	Цинковая лента Zinkbänder	Pos. 119	106
													TH to	Никелевая лента Nickelbänder	Pos. 102	107
													TH to	Никелевая проволока Nickeldraht	Pos. 103	108
													TH to	Константановая проволока Konstantandraht	Pos. 125	109
													TH to	Манганиновая проволока Manganindraht	Pos. 126	110
													TH to	Хромоникелевая проволока Chromnickeldraht	Pos. 105	111
													TH to	Нейзильберовая проволока Neusilberdraht	Pos. 104	112
													TH to	Нейзильберовая лента Neusilberband	Pos. 106	113
													TH to	Прокат из благородных Walzerzeugnisse aus Edelstahl		114
													TH to	Красный припой Lote (außer Silberlote und Lötzinn)	Pos. 100	115
																116
																117
																118
																119

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

7

Лфд. №№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Един. измер. Mengeneinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из склада техснаба vom Lager der Techn. Versorg.	получено от заводов усп (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westz. und dritten Ländern									на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на капит-ремонт für Kapitalreparaturen	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Металлорежущие Maschinenbau																	
1	Токарные станки Drehbänke	шт. Stück	3	3			2						2	2			2	
2	Станки карусельные Karusselbänke	шт. Stück																
3	Станки револьверные Revolverdrehbänke	шт. Stück																
4	Другие станки Sonstige Drehbänke	шт. Stück																
	Электрооборудование Elektrotechnik																	
5	Электромоторы, 0,25—1 квт. Elektromotoren, 0,25—1 kW	шт. Stück	6	6														
6	Электромоторы, 1—10 квт. Elektromotoren, 1 —10 kW	шт. Stück	45	45														
7	Электромоторы, 10—50 квт. Elektromotoren, 10—50 kW	шт. Stück	9	9			1						1	1			1	
8	Электромоторы, 50—100 квт. Elektromotoren, 50—100 kW	шт. Stück	1	1														
9	Электромоторы, свыше 100 квт. Elektromotoren, über 100 kW	шт. Stück																
10	Крановые моторы Kranmotore	шт. Stück	28	28			9						9	9			9	
11	Электромоторы постоянного тока Elektromotore für Gleichstrom	шт. Stück																
12	Генераторы до 40 квт. Generatoren bis 40 kW	шт. Stück																
13	Генераторы, 40—100 квт. Generatoren, 40—100 kW	шт. Stück																
	Электро-материал Elektro-Material																	
14	Кабель силовой Starkstromkabel	км km	7,9	7,9			3,1						3,1	1,000			1	
15	Шнуры и установочн. провода Schnüre und Leitungen	т/км TDM	10,8	10,8										0,667			0,667	
16	Эмальпровода и обмоточные пров. Lack- und Dynamodraht	тн to																
17	Электролампы Glühlampen	т/км TDM	34,9	34,9			0,15						0,15	4,851	4,553	0,039	0,259	
18	Сварочные электроды Schweißelektroden	тн to	15,5	15,5			0,72						0,72	1,5		0,7	0,8	
	Прочее Sonstige																	
19	Транспортные блоки Transportblöcke und Behälter	т-шт. t-Stück																
20	Итого Insgesamt	тн to	7,373	4,373	3		2,475						2,475	8,5		8,8		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

7

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							Израсходовано с начала года Verbrauch vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Maßeinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	№ пол. позиций номенклатуры Positionsnummer der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по соотв. зоне aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из соотв. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Technab	получено от заводов УСВ (не поставщиков) vom anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparaturen	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Металлорежущие станки Maschinenbau		
2						2	2			2			шт. Stück	Токарные станки Drehbänke	22 11 111—114	1
													шт. Stück	Станки карусельные Karusselldrehbänke	22 11 122	2
													шт. Stück	Станки револьверные Revolverdrehbänke	22 11 210	3
													шт. Stück	Другие станки Sonstige Drehbänke	22 11 121. 126. 134. 135. 139	4
														Электрооборудование Elektrotechnik		
4						4	4			4			шт. Stück	Электромоторы, 0,25—1 квт. Elektromotore, 0,25—1 kW	84 11 111	5
27						27	27			27			шт. Stück	Электромоторы, 1—10 квт. Elektromotore, 1 —10 kW	84 11 112	6
9						9	9			9			шт. Stück	Электромоторы, 10—50 квт. Elektromotore, 10—50 kW	84 11 113	7
1						1	1			1			шт. Stück	Электромоторы, 50—100 квт. Elektromotore, 50—100 kW	84 11 114	8
													шт. Stück	Электромоторы, свыше 100 квт. Elektromotore, über 100 kW	84 11 115	9
28						28	28			28			шт. Stück	Крановые моторы Kranmotore	84 11 120	10
													шт. Stück	Электромоторы постоянного тока Elektromotore für Gleichstrom	84 12 000	11
													шт. Stück	Генераторы до 40 квт. Generatoren bis 40 kW	84 14 110	12
													шт. Stück	Генераторы, 40—100 квт. Generatoren, 40—100 kW	84 14 120	13
														Электро-материал Elektro-Material		
5,2						5,2	14,6		9,4	5,2		5,5	км km	Кабель силовой Starkstromkabel	84 85 110	14
1,9						1,9	8,240		6,693	1,547		16,4	УДМ TDM	Шнуры и удлинители, провода Schnüre und Leitungen	84 85 160 доп. 85 87 85	15
													ТН to	Якорная и осветительная медь Luft- und Dynamodraht	84 85 170	16
28,55						28,55	48,191	4,553	41,255	1,483	0,900	15,8	УДМ TDM	Электролампы Glühlampen	84 48 000	17
13,32						13,32	16,1	1,4	12,8	1,9		7,1	ТН to	Сварочные электроды Schweißelektroden	48 17 000	18
														Прочее Sonstige		
													т-км t-Stück	Транспортные работы Transportarbeiten und Rollfuhr	[illegible]	19
4,396						4,396	9,209	0,257	6,519	0,033	2,4	5,1	ТН to	Уголь Steinkohle	[illegible]	20

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 по 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes WALZWERK FÜR BUNTMETALLE "Kupfer- und Messingwerke" Abteilung der Sowj. Staatl. A.G. "Marten" Hettstedt

8

№ № п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Един. измер. Mengeneinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Technab	получено от заводов УСВ (из кооперации) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westz. und dritten Ländern									на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на капитал. ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeb. an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Прочие (продолжение) Sonstige (Fortsetzung)																	
21	Балки, рельсы, шпалы Balken, Muttern, Schwellen	TH to	24,5	24,5			2,36						2,36	1,718	0,028	1,205	0,485	
22	Заклепки Nieten	TH to	1,5	1,5										0,175	0,012	0,119	0,044	
23	Цепи Ketten	TH to	6,9	6,9			0,93						0,93	0,449	0,196	0,228	0,025	
24	Гвозди строительные Nägel	TH to	21,5	21,5										2,214	1,237	0,307	0,670	
25	Шарико-подшипники Kugellager	т-шт. t-Stück	2,150	2,150			0,187						0,187	0,652		0,652		
26	Ролико-подшипники Rollenlager	т-шт. t-Stück	0,800	0,800			0,048						0,048	0,089		0,089		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 по 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes WALZWERK FÜR BUNTMETALLE "Kupfer- und Messingwerke" Abteilung der Sowj. Staatl. A.G. "Marten" Hettstedt

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							Израсходовано с начала года Verbrauch vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Ед. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	№ поз. позиций номенклатуры Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по сов. зоны aus der Ostzone	по СССР aus UdSSR	по зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	по складу treuhänd vom Lager der Treuhand	получено от заводов уп (по кооперации) von anderen Werken der VVV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur.	на кап.стр-во и кап.ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Прочие (продолжение) Sonstige (Fortsetzung)		
18,58						18,58	24,657	0,473	17,992	6,192		4,8	TH to	Болты, гайки, винты Bolzen, Muttern, Schrauben	48 18 000	21
0,854						0,854	1,245	0,012	1,149	0,084		1,6	TH to	Заклепки Nieten	48 21 000	22
3,15						3,15	3,321	1,186	1,876	0,259		0,9	TH to	Цепи Ketten	48 11 000	23
3,17			14,48			17,65	19,439	11,867	6,368	1,204		3,9	TH to	Гвозди строительные Nägel	49 36 990	24
2,051						2,051	3,747		2,925		0,822	5,325	т-шт. t-Stück	Шарико-подшипники Kugellager	46 12 210 / 220	25
0,748						0,748	0,724		0,724			1,812	т-шт. t-Stück	Роликоподшипники Rollenlager	46 12 230 / 260	26

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу WALZWERK FÜR BUNTMETALLE "Kupfer- und Messingwerke"
Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes Abteilung der Sowj. Staatl. A.G. "Marten" Hettstedt

№№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Един. измер. Mengen-einheit	Выделенный фонд с начала года / Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres: Всего Insgesamt	в том числе / davon: из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westz. und dritten Ländern	Реализация за отчетн. месяц / Realisiert im Abrechnungsmonat: из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техснаба vom Lager der Technab	получено от заводов усп (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Израсходовано за отчетн. месяц / Verbrauch im Abrechnungsmonat: Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur.	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeb. an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	А. Группа топлива Gruppe Brennstoffe																	
1	Каменный уголь Steinkohle	TH to	78o,-	68o,-		1oo,-	79,-						79,-	83,-	83,-			
2	Бурый уголь Braunkohle	TH to	1955o,-	1955o,-			222o,-						222o,-	25o4,-	25o4,-			
3	Брикет из бурого угля Braunkohlenbrikett	TH to	5551o,-	5551o,-			7797,-						7797,-	587o	587o,-			
4	Швелькокс Schwelkoks	TH to																
5	Кокс (все сорта) Koks (alle Sorten)	TH to	685,-	1oo,-		585,-								29	29			
6	Дизельное топливо Dieselkraftstoff	TH to	112	112			7,2						7,2	8,9	8,9			
7	Бензин автомобильный Autobenzin	TH to	171,5	171,5			15,5						15,5	12,7	12,7			
8	Масло машинное Maschinenöl und Getriebeöl	TH to	48,2	48,2			8,6						8,6	7,1	7,1			
9	Масло трансформаторное Transformatorenöl	TH to																
10	Масло компрессорное Kompressorenöl	TH to	5,7o	5,7o			o,6						o,6	o,6	o,6			
11	Масло турбинное Turbinenöl	TH to	1o,2	1o,2										o,8	o,8			
12	Масло цилиндровое Zylinderöl	TH to	27,4	27,4			2,9						2,9	3,5	3,5			
13	Автолы (всех марок) Autoöl (alle Sorten)	TH to	16,8	16,8			2,2						2,2	1,7	1,7			
14	Прочие смазочные масла Sonstige Schmieröle *)	TH to	26,8	26,8			4,2						4,2	5,1	5,1			
15	Нафталин Naphtalin	TH to																
16	Бензол Benzol	TH to	3,-	3,-										o,22	o,22			
17	Тунговое масло Tungöl	TH to	12,5	12,5										o,45	o,45			
18	Анилиновое масло Anilinöl	TH to																
19	Мазут топочный Masut	TH to	175,-	175,-			3o,47						3o,47	3o,47	3o,47			
	*) [illegible]																	

[illegible]

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 1951 до 31. 10. 1951 по заводу WALZWERK FÜR BUNTMETALLE "Kupfer- und Messingwerke"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 1951 bis 31. 10. 1951 des Werkes Abteilung der Sowj. Staatl. A.G. "Marten" Hettstedt

Реализация с начала года / Realisiert vom Beginn des Jahres							Израсходовано с начала года / Verbrauch vom Beginn des Jahres	в том числе / davon:				Остаток на складе на конец месяца / Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. / Mengeneinheit	Номенклатура материала / Material laut Nomenklatur	№ поз. немецкой номенклатуры / Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№№ п/п / Lfd. Nr.
по сов. зоны / aus der Ostzone	по СССР / aus UdSSR	по зап. зоны и 3 стран / aus Westzone und dritten Ländern	по складов техснаба / vom Lager der Technsnab	получено от заводов усв (не поставщиков) / von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам / über Kompensationen	Итого / Gesamt	Всего / Insgesamt	на производство / für die Produktion	на эксплоат. нужды / für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт / für Kapitalbauten	передано другим предприятиям / abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	35
														A. Группа топлива Gruppe Brennstoffe		
677,-		1o6,-				783,-	839,-	839,-				146,-	TH to	Каменный уголь Steinkohle		1
2ooo8,7						2ooo8,7	215o9,7	215o9,7				2o37,-	TH to	Бурый уголь Braunkohle		2
55985,3						55985,3	54951,3	54951,3				5555,-	TH to	Брикет из бурого угля Braunkohlenbrikett		3
													TH to	Швелькокс Schwelkoks		4
1oo,-		55o,9				65o,9	526,9	526,9				324,-	TH to	Кокс (все сорта) Koks (alle Sorten)		5
95,-						95,-	92,2	92,2				3,3	TH to	Дизельное топливо Dieselkraftstoff		6
156,4						156,4	132,4	132,4				25,1	TH to	Бензин автомобильный Autobenzin		7
48,2						48,2	51,9	51,9				2,1	TH to	Масло машинное Maschinenöl		8
o,2						o,2	1,6	1,6				o,8	TH to	Масло трансформаторное Transformatorenöl		9
5,7						5,7	6,2	6,2				o,3	TH to	Масло компрессорное Kompressorenöl		10
12,1						12,1	9,5	9,5				3,4	TH to	Масло турбинное Turbinenöl		11
27,4						27,4	37,1	37,1				4,6	TH to	Масло цилиндровое Zylinderöl		12
14,2						14,2	15,7	15,7				1,1	TH to	Автолы (всех марок) Autoöl (alle Sorten)		13
26,8						26,8	29,2	29,2				3,4	TH to	Прочие смазочные масла Sonstige Schmieröle *)		14
													TH to	Нафталин Naphtalin		15
3,-						3,-	4,6	4,6				o,38	TH to	Бензол Benzol		16
12,5						12,5	2,9	2,9				9,6	TH to	Тунговое масло Tungöl		17
													TH to	Анилиновое масло Anilinöl		18
1o5,47						1o5,47	1o5,47	1o5,47					TH to	Мазут топочный Masut		19
														*) [illegible]		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 1951 г. по 31.10.1951 по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1.1.1951 bis 31.10.1951 des Werkes Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hüttenwerk

10

№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складов техники vom Lager der Technik	получено от заводов УСВ (не поставщиков) von anderen Werken der VSV (nicht von Lieferanten)	по кооперир. связям über Kooperationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern									на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на инструмент и приспособ. für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Б. Группа химии Gruppe Chemie																	
1	Сода кальцинированная Soda calcium	TH to	6	6			1						1	0,8	0,8			
2	Сода каустическая Soda kaustisch	TH to	6,5	6,5										0,8	0,8			
3	Серная кислота Schwefelsäure	TH to	495	495			26,2						26,2	33,1	33,1			
4	Карбид кальция Calciumcarbid	TH to	81,5	81,5			13,7						13,7	11,3	7,1	3,1	1,1	
5	Сажа (резина) Ruß (verschieden)	TH to																
6	Аптечный концентрат Apothekenextrakt	TH to																
7	Хромовая руда Chromerz	TH to																
8	Лаки и краски Lacke und Farben	TH to	71,5	71,5			8,6						8,6	9,5	8,8	0,7		
9	Уксусная кислота Essigsäure	TH to																
10	Капролактам Kaprolaktam	TH to																
11	Каучук синтетический Kautschuk synthetisch	TH to																
12	Каучук натуральный Kautschuk naturell	TH to																
13	Фотопленка Fotofilm	тыс. м² tausd. m²	145	145										0,02	0,02			
14	Светочувствительная бумага Lichtpausepapier	тыс. м² tausd. m²	8,7	8,7						1			1	0,7	0,7			
15	Фотобумага Fotopapier	тыс. м² tausd. m²	0,58	0,58										0,18	0,18			
16	Бура техническая Boran technisch	TH to																
17	Сера Schwefel	TH to																
18	Камфара Kampfer	TH to	10,5	10,5														
19	Автомобили и машины Autobereifung	шт. Stück	139	139						11			11	22		22		
20	Камерная Fahrradbereifung	шт. Stück	516	516			106			52			158	158				
21	Текстильные ткани Kolbstoffen	тыс. пог. м. tausd. St.	1,12	1,12			0,275						0,275	1,375		1,375		
22	Транспортная лента Transportband	тыс. м² tausd. m²												0,07		0,07		
23	Асбест и асбестовые Asbest und Asbestmaterialien	TH to	3,08	3,08										0,28	0,14	0,12	0,02	

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31.10.1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31.10.1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle **Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Реализовано с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							Израсходовано с начала года Verbrauch vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	№ поз. немецкой номенклатуры Positionsnummer der deutschen Nomenklatur	№ № п/п Lfd. Nr.
по оси. зоны из der Ostzone	по СССР aus UdSSR	по ост. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов treuhanda vom Lager der Treuhand	получено от заводов VSV (из поступивших) von anderen Werken der VSV (aktiv vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparaturen	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Б. Группа химии Gruppe Chemie		
4						4	10,1	10,1				0,4	TH to	Сода кальцинированная Soda calcinat		1
4,5						4,5	5,7	5,7				0,9	TH to	Сода каустическая Soda kaustisch		2
432,2						432,2	434,1	434,1				1,9	TH to	Серная кислота Schwefelsäure		3
74,2					8,5	82,7	85,9	46,5	34,1	5,3		3,8	TH to	Карбид кальция Calciumcarbid		4
													TH to	Сажа (ремонт) Ruß (verschieden)		5
													TH to	Аптечный концентрат Apothekenzentrat		6
													TH to	Хромовая руда Chromerz		7
101,1						101,1	93	88,8	4,2			15,5	TH to	Лаки и краски Lacke und Farben		8
													TH to	Уксусная кислота Essigsäure		9
													TH to	Капролактам Kaprolaktam		10
													TH to	Каучук синтетический Kautschuk synthetisch		11
													TH to	Каучук натуральный Kautschuk natürell		12
0,115						0,115	0,128	0,128				0,03	тыс. м² tausd. m²	Фотобумага Fotopapier		13
			7,7			7,7	7,3	7,3				0,4	тыс. м² tausd. m²	Светочувствительная бумага Lichtpauspapier		14
0,5						0,5	0,83	0,83				0,17	тыс. м² tausd. m²	Фотобумага Fotopapier		15
													TH to	Буры технические Borax technisch		16
													TH to	Сода Sodaasche		17
10,62						10,62	8,2	8,2				8,7	TH to	Цинкпыль Zinkstaub		18
			137			137	225		225			102	шт. Stück	Автомобильные и мотоциклетные Autobereifung		19
206			410			616	516	516					шт. Stück	Велосипедные Fahrradbereifung		20
1,195						1,195	2,555		2,555			5	тыс.шт. tausd. St.	Текстурные ремни Keilriemen		21
							0,269		0,269			0,076	тыс. м² tausd. m²	Транспортерная лента Transportband		22
1,08						1,08	4,07	1,885	2,163	0,02		0,8	TH to	Асбест и изделия из него Asbest und Asbestprodukte		23

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

11

№ по п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Begine des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:			по сов. зоны aus der Ostzone	по СССР aus UdSSR	по зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из складск. запасов vom Lager der Treuh.	получено от заводов УВС (по постановлен.) von anderen Werken der VEV (aufgr. von Lieferungen)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				по сов. зоны aus der Ostzone	по СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westz. und dritten Ländern									на произ-водство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на инв-тар-но и капремонт für Kapitalreparatur	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	I. Сортовой прокат Walzmaterialien																	
1	Плющеный кр. 1—2. сорта Nadelschalthols 1.—2. Sorte	м³ m³																
2	Плющеный кр. 3—4. сорта Nadelschalthols 3.—4. Sorte	м³ m³	262а	262а			291						291	219	56	26	137	
3	Плющеный дубовый Eichenschalthols	м³ m³												1		о,5	о,5	
4	Плющеный дубовый Eichenschalthols	т/м³ t/m³																
5	Плющеный бучовый Buchenschalthols	м³ m³	4а	4а										1а	2	5	3	
6	Плющеный бучовый Buchenschalthols	т/м³ t/m³																
7	Шпалы Schwellen	м³ m³	2а	2а														
8	Прочие лесные материалы Sonstiges Nutzholz	т/м³ t/m³	1о5	1о5			8						8	1,7		1,7		
9	Крепежный лес Grubenholz	т/м³ t/m³																
10	Цемент Zement	тн to	85а	85а			132,8						132,8	98,4		6,4	92	
11	Кирпич строит. Baustegel	тыс. шт. Tsnd. St.	35а	35а			36,3						36,3	11,9		1,7	1о,2	
12	Кирпич магнезитовый Б-6 Magnesit-Normal- und Formsteine	тн to	2о5	2о5														
13	Шамотные изделия Schamotteerzeugnisse	тн to	9оо	9оо			87,5						87,5	77,1	13,3	35	28,8	
14	Стекло разное Glas insgesamt	тыс. м² Tsnd. m²	13,929	13,929										о,148		о,148		
	II. Полиграфического назначения Druckmaterialien																	
1	Упаковочная бумага разная Packpapier insgesamt	тн to	47	47			8,5						8,5	7,2	7,2			
2	Бумага оберточная Packpapier	тыс. шт. Tsnd. St.																
3	Упаковочная кожа Packleder	тн to	о,3	о,3														
4	[illegible]	тыс. м² Tsnd. m²																

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 по 31. 10. 1951 по заводу

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							Израсходовано с начала года Verbrauch vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	№ по номенклатуре Positionsnummer der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по оси. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из ин. стран и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов техснаба vom Lager der Tech. snab	получено от заводов УВП (из реституции) von anderen Werken der VSV (aus Restitution)	по поставщ. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на произ-водство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapital-bauten	передано другим пред-приятиям abgegeben an andere Werke					
29	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
														I. Строительные материалы Baumaterialien		
													м³ m³	Пиломатериалы хв. 1.—2. сорта Nadelschnittholz 1.—2. Sorte		1
													м³ m³	Пиломатериалы хв. 3.—5. сорта Nadelschnittholz 3.—5. Sorte		2
2039						2039	2188	1222	561	404		369	м³ m³	Пиломатериалы дубовый Eichenschnittholz		3
							32	0,8	30,7	0,5		18	фм Fm	Пиловочник дубовый Eichensägeholz		4
													м³ m³	Пиломатериалы буковый Buchenschnittholz		5
40,5						40,5	91,1	17,7	69,7	3,7		66,9	фм Fm	Пиловочник буковый Buchensägeholz		6
													м³ m³	Шпалы Schwellen		7
20						20	20			20			фм Fm	Прочие деловые древесины Sonstiges Nutzholz		8
61						61	38,1		16,8	21,3		35,9	фм Fm	Крепежный лес Grubenholz		9
													тн to	Цемент Zement		10
761						761	943,2		379,8	563,4		105	тыс. шт. tausd. St.	Кирпич строит. Bauziegel		11
350,1						350,1	276,9		85	191,9		84,4	тн to	Кирпич магнезитовый Н-Ф Magnesit-Normal- und Formsteine		12
193,1		60				193,1	130,3		63,5	66,8		79,6	тн to	Шамотные изделия Schamottesteinwaren		13
945,8						945,8	1090,5	54,9	595,4	440,2		609	тыс. м² tausd. m²	Стекло разное Glas insgesamt		14
13,928						13,928	15,165	0,014	3,852	11,299		1,2				
														II. Вспомогательные материалы Hilfsmaterialien		
41,3						41,3	40,5	39,4	1,1			7	тн to	Упаковочная бумага всего Packpapier insgesamt		1
							0,950		0,950			1,458	тыс. шт. tausd. St.	Мешки бумажные Papiersäcke		2
0,21						0,21							тн to	Технические кожи Technisches Leder		3
													тыс. м² tausd. m²	Искусственные кожи Kunstleder		4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Werkteil für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hattstedt

№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Един. измер. Maßeinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres: Всего Insgesamt	в том числе / davon: из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat: из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов техснаба vom Lager der Technab	получено от заводов уст (по кооперации) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сальдо über Kompensationen	Итого Gesamt	Переходящие за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat: Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на капит-во и капремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Baumwolle und Zeuge																	
97	Streichgarngewebe	qm	300	300										166,1		166,1		
98	dto. für Arbeits-u.Arbeits-Schutzkleidung	qm	300	300										300		300		
99																		
100	Leinengewebe, schwer	qm	35e	35e										40,1		40,1		
101	dto. für Arbeits-u.Arbeits-schutzkleidung	qm	11oo	11oo			3oo						3oo	3oo		3oo		
103																		
105	Baumwollgewebe	qm	486o	486o			65o						65o	125,1	125,1			
104	dto. für Arbeits- und Arbeits-schutzkleidung	qm	3725o	3725o						144oo			144oo	144oo		144oo		
106																		
106	Zellwollgewebe	qm	155	155										79,9		79,9		
107	dto. für Arbeits-u.Arbeits-schutzkleidung	qm	6oo	6oo														
108																		
109	Strohgarngewebe für Arbeits- u. Arbeitsschutzkleidung	qm	3oo	3oo														
110																		
111																		
112	Bilz	t	4,825	4,825										o,474		o,474		
113	Seile und Stricke	kg	6oo	6oo										126		126		
114	Gummileder	T. qm	o,1	o,1														
115																		
116																		
117																		
118																		
119																		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу **ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ**
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes **Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke**
Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN", Hattstadt

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest am Lager für Monatsende	Ед. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Позиционные номера действующей номенклатуры Positionsnummern der deutschen Nomenklatur	№ п/п Lfd. Nr.
по зон. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов текстиля vom Lager der Textilmb.	получено от заводов уел (по поставщикам) von anderen Werken der VSV (nicht vom Lieferanten)	по компенс. сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt	Всего Insgesamt	в том числе / davon: на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke					
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
														Прокат цветных металлов (продолжение) Walzerzeugnisse aus Buntmetall (Fortsetzung)		
300						300	32о,95		32о,95			95	TH to	Проволока из чистого алюминия Draht aus Reinaluminium	Pos. 128	97
300						300	300		300				TH to	Лист и лента из вторичного алюминия Bleche und Bänder aus legiertem Aluminium	Pos. 120	98
													TH to	Сорт из вторичного алюминия Profile und Stangen aus legiertem Aluminium	Pos. 121	99
300						300	436,5		436,5			81,1	TH to	Трубы из вторичного алюминия Rohre aus legiertem Aluminium	Pos. 122	100
300			800			1100	1100		1100				TH to	Проволока из вторичного алюминия Draht aus legiertem Aluminium	Pos. 128	101
													TH to	Свинцовый лист и лента Blei, Bleche und Bänder	Pos. 113	102
3550						3550	46721	46721				1796,5	TH to	Свинцовые трубы Bleirohre	Pos. 114	103
			3725о			3725о	3725о		3725о				TH to	Свинцовая проволока Bleidraht	Pos. 115	104
													TH to	Цинковый лист Zinkbleche	Pos. 118	105
155						155	1354,3		1354,3				TH to	Цинковая лента Zinkbänder	Pos. 119	106
			600			600	600		600				TH to	Никелевая лента Nickelbänder	Pos. 132	107
													TH to	Никелевая проволока Nickeldraht	Pos. 131	108
			300			300	300		300				TH to	Константановая проволока Konstantandraht	Pos. 125	109
													TH to	Манганиновая проволока Manganindraht	Pos. 130	110
													TH to	Хромникелевая проволока Chromnickeldraht	Pos. 126	111
3,6						3,6	4,621		4,621			4,369	TH to	Нейзильберовая проволока Neusilberdraht	Pos. 134	112
408						408	701		701			212	TH to	Нейзильберовая лента Neusilberband	Pos. 135	113
0,1						0,1							TH to	Прокат из биметалла Walzerzeugnisse aus Bimetall		114
													PH to	Крупный припой Lote (außer Silberlote und Lötzinn)	Pos. 136	115
																116
																117
																118
																119

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу

Bericht für die Zeit v. 1.1.19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staatl. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

13

№ п/п Lfd. Nr.	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Ед. измер. Mengeneinheit	Выделенный фонд с начала года Zugeteilter Fond vom Beginn des Jahres				Реализация за отчетн. месяц Realisiert im Abrechnungsmonat							Израсходовано за отчетн. месяц Verbrauch im Abrechnungsmonat				
			Всего Insgesamt	в том числе / davon:										Всего Insgesamt	в том числе / davon:			
				из сов. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	из склада техснаба vom Lager der Techn.	получено от западных уч-ов (из импортных) von anderen Werken der VSV (aus Importen)	по внутризаводским Innerbetrieblichen	Итого Gesamt		на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на инвестстр-во и капремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Steine und Erden																	
16	Dickglas	qm	50	50										1		1		
17	Fensterglas	qm	2250	2250										61		61		
18	Gußglas	qm	300	300										3		3		
19	Baukalk	t	182	182										6,1		1,1	5	
	Gips	t	3	3										0,8		0,2	0,6	
20	Dachpappe	qm	17000	17000					2500				2500	845			845	
21	Elektrokorund	t	6	6			1						1	0,4	0,4			
22	Silika-Erzeugnisse	t	275	275										3		3		
23	Kieselgur	t	29	29										1		0,3	0,7	
24	**Papier**																	
25	Schreib-u.Druckpapier	t	4,45	4,45			0,4						0,4	0,4				
26	Etikettierungspapier	t	17	17			2,2						2,2	1,35	1,35			
	Sonst. Karton	t	3,3	3,3										0,2		0,2		
	Hollerithkarton	t	6	6			0,12						0,12	0,12				
27	Pressspan	t	0,1	0,1			0,05						0,05	0,07		0,07		
28	Polygraphische Erzeugnisse	t	13	13			1,5						1,5	0,68				
29	Sonst. Buchschmuckteile	ohm	15	15										0,2		0,2		
30	Furnierplatten	ohm	27	27														
31	Stanniol	kg	14.500,-	14.500,-			3.548,-						1.548,-					
32	Walzmühle		15	15										0,8	0,8			
33																		
34																		

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

ОТЧЕТ за период с 1. 1. 19 51 до 31. 10. 1951 по заводу

ПРОКАТНЫЙ ЗАВОД ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА „МАРТЕН"

Bericht für die Zeit v. 1. 1. 19 51 bis 31. 10. 1951 des Werkes

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN", Hettstedt

4

Реализация с начала года Realisiert vom Beginn des Jahres							с начала года vom Beginn des Jahres					Остаток на складе на конец месяца Rest im Lager für Monatsende	Един. измер. Mengeneinheit	Номенклатура материала Material laut Nomenklatur	Publikationsnummer der deutschen Nomenklatur	Лист № Bl. Nr.
							Всего Insgesamt	в том числе / davon:								
из соц. зоны aus der Ostzone	из СССР aus UdSSR	из зап. зоны и 3 стран aus Westzone und dritten Ländern	со складов техснаба vom Lager der Tech. Amt	получено от заводов УСВ (по постановлениям) von anderen Werken der VSV (laut von Lieferanten)	по комиссионным сделкам über Kompensationen	Итого Gesamt		на производство für die Produktion	на эксплоат. нужды für laufende Reparatur	на кап-стр-во и кап-ремонт für Kapitalbauten	передано другим предприятиям abgegeben an andere Werke				
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
													TH to	Рядовой прокат всего Walzerzeugnisse für allgem. Zwecke insges. (16-26)	—	
5o						5o	T3		T3			34	TH to	Рельсы широкой и узкой колей Schienen, Breitspur und Schmalspur	Pos. 11 und 12	16
225o						225o	1523		1523			661	TH to	Бандажи, ободья, центры и колесн. шины Radreifen, Radkörper und Radsätze	Pos. 13 und 14	17
3oo						3oo	2o2		2o2			231	TH to	Балки и швеллера от 3o.o и выше U- und T-Eisen von NP 8 und höher	Pos. 15 und 16	18
132						132	1o2,6	1,3	54	47,3		37,2	TH to	Сортовой прокат круг., квадрат., полос. шестигранник, угловая полоса и сталь в пакетах до 3o.o Stabstahl (Rund-, Vierkant-, Flach-, Sechskant- und Winkeleisen, U- und T-Träger bis NP 8	Pos. 17 und 18	19
3						3	5,1		4,5	o,6		o,2				
			17ooo			17ooo	21555	13o	1119o	1o235		251o	TH to	Лист толстый от 3 мм и выше и широкая полоса Bleche von 3 mm und höher und Breitflachstahl	Pos. 24	2o
6						6	6,4	6,4				1	TH to	Лист котельный Kesselbleche	Pos. 2o	21
65,o		122,6				188,4	173,3		67,2	1o6,1		16o	TH to	Лист от 0,9 до 2,95 мм Bleche von 0,8 bis 2,95 mm	Pos. 22	22
29						29	16,36		15,42	o,94		19	TH to	Лист до 0,8 мм Bleche bis 0,8 mm	Pos. 25	23
													TH to	Денежр Dekapierbleche	Pos. 26	24
3,9						3,9	8,1					o,7	TH to	Лента горячекатаная и [illegible] Bandstahl, warmgewalzt und Blechstreifen	Pos. 29	25
12,6						12,6	22,93	22,93				7	TH to	Катанка и электролитическая Walzdraht und Elektrolytdraht	Pos. 30 und 31	26
3,3						3,3	3,92		3,92			o,56	TH to	Качественный прокат всего (27-42) Walzstahl in [illegible] Güteverschiedene insges.	—	
5,27						5,27	5,27							а) Конструкционная сталь Konstruktionsstähle	—	
o,11						o,11	o,384		o,384			o,o85	TH to	Сорт конструкционный углеродистый Stabstahl, Kohlenstoffstähle	Pos. 27	27
1o,2						1o,2	6,68						TH to	Сорт конструкционный, легиров. и инструментальный Stabstahl, legiert, Federstahl u. Kugellagerstahl	Pos. 28, 29 und 30	28
15						15	T3,3		T3,3			32,8	TH to	Сорт конструкционный углеродистый Kohlenstoffhaltiges Blech	Pos. 34	29
27						27	34	3o	4			3	TH to	Автомат Karosserieblech	Pos. 35	3o
1o348						1o348							TH to	Лист легированный конструкционный Legierte Bleche	Pos. 36	31
1o,1						1o,1	25,3	25,3				2,5	TH to	Катанка стальная конструкционная (42 б-в) Walzdraht mit höherem Kohlenstoffgehalt	Pos. 41	32
														б) Конструкционная сталь Werkzeugstähle	—	
													TH to	Сорт конструкционный углеродистый Stabstahl mit hohem Kohlenstoffgehalt, Werkzeugstahl	Pos. 36	33
													TH to	Сорт конструкционный легированный Stabstahl aus legiertem Werkzeugstahl	Pos. 37	34

Нач. планового сектора
Leiter der Planabteilung

WALZWERK FÜR BUNTMETALLE
Kupfer- und Messingwerke
Abteilung der Sowj. Staat. A.-G. „MARTEN"

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4

Lfd. Nr.	Materialart lt. Nomenklatur	Einh. Mengeneinh.	Zugeteilter Fond: Insgesamt	Zugeteilter Fond: davon aus der Ostzone	Zugeteilter Fond: davon aus der UdSSR	Zugeteilter Fond: davon aus den Zonen u. 3 Staaten a. Westen u. dritten Ländern	Realisiert im Abrechnungsmonat: aus der Ostzone	Realisiert im Abrechnungsmonat: aus der UdSSR	Realisiert im Abrechnungsmonat: aus den Zonen u. 3 Staaten a. Westen u. dritten Ländern	Realisiert im Abrechnungsmonat: aus eigenen Technologien v. Lager d. Tauschbasis	Realisiert im Abrechnungsmonat: insgesamt zu Lasten d. Fonds	Realisiert im Abrechnungsmonat: über Kompensationen	Realisiert im Abrechnungsmonat: Insgesamt	Realisiert vom Beginn des Jahres: aus der Ostzone	Realisiert vom Beginn des Jahres: aus der UdSSR	Realisiert vom Beginn des Jahres: aus den Zonen u. 3 Staaten a. Westen u. dritten Ländern	Realisiert vom Beginn des Jahres: aus eigenen Technologien v. Lager d. Tauschbasis	Realisiert vom Beginn des Jahres: insgesamt zu Lasten d. Fonds	Realisiert vom Beginn des Jahres: über Kompensationen	Realisiert vom Beginn des Jahres: Insgesamt	Ostreste am Schluß des Monats: Rest am Lager für Monatsende
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	Buntmetallguss	t	26,5	26,5										0,1				0,1		0,1	
	Phosphor	t	1	1										1				1		1	
	Arsen	t	0,5	0,5										0,5				0,5		0,5	
	Grauguss	t	520	520			12				12		12	218,9				218,9		218,9	
	Stahlguss	t	300	300			17,8				17,8		17,8	226,2				226,2		226,2	
	Schmiedestücke	t	105	105										31,9				31,9		31,9	
	Fittings	t	0,950	0,950			0,030				0,030		0,030	0,950				0,950		0,950	
	Flanschen	t	1,500	1,500			0,050				0,050		0,050	1,500				1,500		1,500	
	Techn. Zinn	t	0,5	0,5			0,3				0,3		0,3	0,5				0,5		0,5	
	Innere Reserve																				
	Bleche über 3 mm (Eigenprod.)	t	~~110~~ ~~880~~	~~110~~ ~~880~~			72				72		72	588				588		588	
	Waladraht (Eigenproduktion)	t	20	20			5				5		5	22				22		22	
	Verschiedenes (DHZ-Läger)	t	10	10			5,2				5,2		5,2	5,2				5,2		5,2	

Approved For Release 2002/08/15 : CIA-RDP83-00415R010400110018-4